



**Tom vânzătorul de banane**

**Tom the banana seller**

 Humphreys Odunga

 Zablou Alex Nguku

 Carmen Onuorah

 2

 Română  / English



Tom cară o tavă cu banane coapte.

...

Tom carries a tray of ripe bananas.



Tom merge la piață să vândă banane.

...

Tom goes to the market to sell bananas.



Oamenii din piață cumpără fructe.

...

People at the market are buying fruit.



Dar nimeni nu cumpără bananele lui Tom. Ei preferă să cumpere fructe de la femei.

...

But no one is buying Tom's bananas. They prefer to buy fruit from women.



“La noi, numai femeile vând fructe,” spun oamenii. “Ce fel de bărbat e ăsta?” întreabă oamenii.

...

“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.



Dar Tom nu se lasă. El striga, "Cumpărați bananele mele! Cumpărați bananele mele dulci și coapte!"

...

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



O femeie ia o legătură de banane de pe tavă.  
Se uită cu atenție la banane.

...

One woman picks up a bunch of bananas  
from the tray. She looks at the bananas  
carefully.





Femeia cumpără bananele.

...

The woman buys the bananas.



Muți oameni vin la stand. Ei cumpără bananele lui Tom și le mănâncă.

...

More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



În scurt timp, tava e goală. Tom numără banii pe care i-a câștigat.

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



Tom cumpără apoi săpun, zahăr și pâine.  
Pune lucrurile în tava lui.

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He  
puts the things in his tray.



Tom își echilibrează tava pe cap și merge  
acasă.

...

Tom balances the tray on his head and goes  
home.



# Global Storybooks


[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

## Tom vânzătorul de banane

### Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablou Alex Nguku

 Carmen Onuorah (ro)

